

Usted Tiene Derecho a:

Solicitar restricciones: Usted puede pedirle a BHCA que limite el uso y divulgación de la información sobre salud que usted nos proporciona. BHCA le garantiza cumplir su petición si es posible aunque la ley no nos exige que lo hagamos. Si BHCA acepta su petición nosotros la cumpliremos exceptuando situaciones de emergencia.

Solicitar comunicación confidencial: Usted puede pedirle a BHCA que le envíe su información a una dirección diferente o en una forma diferente a la usual. Nosotros debemos aceptar su petición si es razonable y sencilla.

Verificar y fotocopiar: Usted tiene derecho a ver su historia de salud cuando usted lo solicite por escrito. Si usted desea copia de su historia de salud nosotros podremos cobrarle por las fotocopias dependiendo de sus circunstancias. Usted tiene derecho a decidir de que partes de su historia quiere copias y saber cuanto cuestan antes de que estas sean fotocopias.

Solicitar correcciones: Usted puede pedirle a BHCA que corrija o complemente su historia de salud escribiendonos a nosotros. BHCA puede negarle su solicitud si nosotros decidimos: (1) que su historia de salud esta correcta y completa; (2) no fue creada por nosotros y/o no es parte de nuestros registros; o (3) no puede ser divulgada. Si BHCA esta de acuerdo con los cambios que usted solicita, nosotros cambiaremos su historia de salud y le informaremos a usted, también le informaremos a otros que necesiten saber acerca de los cambios hechos en su información.

Solicitar una lista de la información suministrada a terceros: Usted tiene derecho a solicitar una lista de la información sobre su historia de salud suministrada a terceros a partir el 14 de Abril, 2003, exceptuando cualquier información suministrada con fines de tratamiento, pagos o procedimiento de manejo y cuidados de la salud. BHCA no tiene que darle una lista de información proporcionada directamente a usted o que fue basada en una autorización por escrito firmada por usted, o suministrada por seguridad nacional, a los oficiales de seguridad o a lugares de corrección. No se le cobrará más de un vez al año por proporcionarle estas información.

Notificación: Usted tendrá derecho a recibir una copia física y/o por correo electrónico de este documento anualmente.

Para más información: Si usted tiene alguna pregunta o quiere recibir más información puede llamar a Angela Burden, RN, Quality Assurance Director al 410-649-05121, extensión 3039.

Para informar sobre un asunto relacionado con nuestras Prácticas Privadas:

Si usted cree que su derecho a la confidencia ha sido violado:

- Usted puede quejarse al Departamento de Salud e Higiene Mental División Corporativa de Quejas al 1-866-770-7175 y/o
- Usted puede quejarse a la Secretaría del Departamento de Salud y Servicios Humanos, Oficina de Derechos Civiles. Usted puede llamar al Departamento de Salud e Higiene Mental para pedir información acerca de como comunicarse con estas entidades.

BHCA no tomará ninguna acción en su contra si usted se queja o hace un reclamo.

Fecha efectiva: Esta notificación es efectiva a partir del 14 de Abril, 2003



**Baltimore
HealthCare
Access, Inc.**

*One Calvert Plaza
201 East Baltimore Street
Suite 1000
Baltimore, Maryland 21202
410-649-0521*

NOTIFICACION SOBRE LA PRACTICA PRIVADA

EL PROPOSITO DE ESTA NOTIFICACION
ES INFORMARLE COMO PUEDE
SER UTILIZADA O DIVULGADA
SU HISTORIA DE SALUD.
TAMBIEN LE EXPLICA COMO OBTENER
ACCESO A SU INFORMACION DE SALUD.

POR FAVOR LEA CUIDADOSAMENTE.

Protección de su información sobre salud

Baltimore HealthCare Access (BHCA) ayuda a los participantes de Medicaid y MCHP (y a los posibles participantes) a recibir un servicio de salud más completo y además nos comprometemos a mantener su información confidencial. Así podemos facilitar el acceso al tratamiento de salud que usted y/o las personas a su cargo necesitan y la adquisición de otros servicios a los que ustedes tiene derecho. Algunas veces también podemos facilitar el proceso para que usted y/ o las personas a su cargo empiecen a recibir los servicios de salud. BHCA le hará preguntas acerca de su salud y/o la de las personas a su cargo. Esta información será documentada y enviada a las partes interesadas y podrá convertirse en parte de su historia de salud. Cualquier información recopilada y/o archivada por BHCA será utilizada únicamente para la asistencia que usted reciba a través de BHCA. La historia de salud usualmente contiene información de síntomas, chequeos, resultados de exámenes, diagnóstico y tratamiento de enfermedades. Hay leyes acerca de como la historia de salud puede ser usada y divulgada. BHCA debe seguir las prácticas de confidencia contenidas en esta notificación. Nosotros podemos cambiar nuestras Prácticas Privadas de vez en cuando, por lo tanto usted puede solicitar a BHCA una copia actualizada de nuestra Notificación de Prácticas Privadas.

La siguiente información explica como BHCA debe usar, divulgar y proteger su información sobre salud.

Los empleados de BHCA solamente usarán esta información cuando ellos esten haciendo su trabajo.

BHCA usualmente necesita su autorización por escrito para obtener y compartir con otros su información de salud y/o la de las personas a su cargo. Estos son algunos ejemplos del uso y divulgación de su información sobre salud:

Uso y divulgación de la información relacionada con los procedimientos de atención de la salud

BHCA puede obtener, usar y compartir su información de salud para evaluar la calidad de servicios que usted esta recibiendo, para facilitar el acceso a estos servicios y para verificar que usted y/o las personas a su cargo estan cumpliendo con las normas de HealthChoice y/o Medicaid. HealthChoice pueden obtener su información y/o de las personas a su cargo para identificar sus necesidades y/o ayudarle a hacer contacto con los recursos disponibles de acuerdo a estas necesidades.

Otros usos y divulgación de información de salud requeridos o permitidos por la ley

Requeridos por ley: BHCA debe divulgar información cuando la ley lo exige.

Objetivo de la información: A no ser que usted solicite lo contrario, BHCA puede recordarle por escrito sus citas y además enviarle a su casa otros materiales.

Reportes sobre Salud Pública: BHCA debe proporcionar información sobre salud cuando tiene que reportar enfermedades, lesiones u otras estadísticas esenciales para otras secciones del Departamento de Salud u otras agencias de Salud Pública.

Supervision a los programas de salud: La ley exige que BHCA proporcione información sobre salud a otras Divisiones del Departamento de Salud o a otras agencias que supervisan los programas de salud. Por ejemplo agencias de auditoría, inspección, investigación, y de licencias legales.

Oficiales, Médicos Forenses, Administradores de salas de velación y donaciones de órganos:

BHCA debe suministrar información acerca de muertes a los Oficiales, Médicos Forenses y administradores de salas de velación, también debemos proporcionar información a otras organizaciones sobre donación de órganos, ojos, tejido orgánico y/o transplantes.

Investigación Científica: Algunas veces BHCA deberá contribuir con información médica para investigación científica bajo la supervisión de la Mesa Directiva de Revisión.

Protección de la salud o la seguridad: Si hay algún riesgo de peligro contra la salud o la seguridad, algunas veces BHCA tendrá que proporcionar a la fuerzas de seguridad o a otros solamente la información necesaria para prevenir o disminuir el peligro.

Abuso y Descuido: BHCA proporcionará información sobre su salud a las autoridades indicadas si nosotros creemos que usted y/o las personas a su cargo pueden ser víctimas de abuso, descuido, violencia doméstica o algún otro crimen. BHCA deberá proporcionar solamente la información necesaria para evitar el riesgo de peligro de su salud o de la de las personas a su cargo u otros.

Funciones Propias del Gobierno: En algunas situaciones BHCA deberá proporcionar información sobre la salud de personal militar y veteranos, y a los centros correccionales. También debemos proporcionar información para verificar si usted o las personas a su cargo reúnen los requisitos para participar en los programas de servicios del gobierno y también por razones de seguridad nacional, por ejemplo para proporcionar protección al presidente.

Familiares, amigos u otras personas involucradas en su cuidado: BHCA podrá proporcionar información sobre su salud a las personas que estan involucradas en su cuidado, pago de su cuidado o son responsables de los costos de su cuidado. BHCA también deberá proporcionar información a otras personas sobre su ubicación, su condición de salud o muerte.

Compensación al trabajador: BHCA debe suministrar información a los programas de compensación al trabajador que proporcionan compensación por lesiones o enfermedades originadas a causa del trabajo evaluando la dimensión de la incapacidad.

Directorio de participantes: BHCA no tiene un directorio de participantes para suministrarle información a personas extrañas que llaman o vienen a preguntar por su nombre e información. Su identificación no será suministrada sin su autorización.

Demandas, desavenencias y reclamos judiciales: Si usted esta involucrado en una demanda, desavenencia o reclamo judicial, y un juzgado solicita información por medio de una orden administrativa del tribunal, una citación, una solicitud de divulgación de información o por la investigación de un reclamo presentado a su favor u otros procesos legales, BHCA deberá proporcionar información sobre su salud.

Cumplimiento de la ley: Si la ley lo exige, BHCA deberá proporcionar información sobre su salud a un representante de la ley o también en respuesta a una citación de la Corte.